





En 1988, le musée des Beaux-Arts de Taipei présenta CHINA-PARIS, première exposition sur les peintres Chinois modernes qui avaient voyagé en France. CHINA-PARIS adoptait le format de PARIS-BERLIN présentée dix ans plus tôt au Centre Georges Pompidou mais fut essentiellement la première revendication au retour de ces artistes par leurs frères chinois. Trente ans plus tard nous savons ce qui s'est passé dans l'histoire de l'art et dans celle du marché.

T'ANG Haywen fut invité à exposer mais il était en voyage et trouva trop tard les lettres de proposition, de relance et de regrets du commissaire de l'exposition, Madame Rita Chuang Yuan-Chien. Elle le cita dans le catalogue en compagnie de Zao Wou-Ki et Chu Teh-Chun comme l'inventeur d'un nouveau langage expressif et abstrait. Ainsi, T'ANG devait être le huitième artiste de l'exposition, mais on ne vit pas ses images. Comme tant d'autres fois au cours de sa vie d'artiste il avait ignoré l'ascenseur du monde de l'art que sont les grandes expositions.

Il passait "le plus clair de son temps dans l'exercice de sa liberté" et vivait pour la peinture. Il ne voulait pas "peindre le vent" ou ressusciter l'esprit des Song car en posant le pied sur le sol français en 1948, il avait déjà atteint un sommet, celui de sa liberté. Toute son oeuvre n'en est que la conséquence.

Aujourd'hui l'oeuvre est rescapée et offre aux collectionneurs la version chinoise la plus pure d'une modernité devançant le contemporain. Et pourtant il a fallu qu'elle résiste à l'oubli, à la perte, à l'adoration, l'incompréhension, les préjugés puis les récupérations. Il est possible que toutes ces embûches lui aient permis d'attendre le bon moment, celui ou l'on serait prêt à la voir et à la comprendre pour ce qu'elle est : la libre aventure d'un nouveau regard qui nous attire et nous retient dès qu'on s'y attarde.

Depuis 25 ans c'est la première fois qu'une exposition, cette fois suivie d'une vente aux enchères, présente en France un ensemble aussi important d'oeuvres authentiques et presque entièrement dédié à l'encre. T'ANG peignait en formats standards, pour se débarasser du souci de l'espace à peindre et le plus souvent dans le format diptyque pour réaliser la fusion et la multiplication mais aussi parce que cela était plus pratique, il était Chinois. En effet les feuilles aux formats identiques se suivent et se succèdent : une seule feuille de 70x50 cm ou bien deux accolées en diptyques de 70x100 cm et aussi de 29,7x21 cm et 29,7x42 cm et de petits formats à l'aquarelle ou à l'acrylique contenant parfois des paysages infinis, et aussi parfois de grandes oeuvres d'un seul

PREFACE

tenant. A part de rares huiles sur toile, la plupart de ses oeuvres sont peintes sur carton ou sur papier et le plus souvent, bien que cela étonne ou même agace certains observateurs, elles ne sont pas signées.

Tout ce que T'ANG a vécu dans sa quête incessante de chasseur de visions, il nous le fait passer dans ses représentations simples et profondes de la nature. Sa peinture n'est pas abstraite, il rejetait ce qualificatif car sa référence, son point de départ est la réalité qu'il observe, parfois sur le motif, mais qu'il se garde bien de représenter. De nombreux paysages, résumés en quelques traits posés sur le vide du papier (lots #1, 17, 18, 22, 27...) ou remplissant l'espace d'un orage de nuances (lots #8, 10, 30, 41...). Du noir le plus dense au gris le plus transparent il maîtrise l'encre et l'eau et les effets multiples de leur rencontre. De quatres ou cinq traits il crée un fruit (lot #3) et lui confère sa forme et presque sa couleur ou brosse des portaits imaginaires sensibles et mélancoliques (lots #4 et 7). On lui connait des portraits-paysages ou les sourcils sont des montagnes lointaines et les yeux des buissons à flanc de coteau. Il s'amuse lui-même des visions anthropomorphiques ou zoomorphiques qui lui apparaissent et leur donne vie d'un ultime coup de pinceau (lots #6, 23). Il laisse aller sa main à cette fausse maladresse des maîtres pour qui peindre n'est qu'une autre manière de respirer et d'absorber le monde, son essence et ses êtres (lots #21, 32). Il rend hommage aux paysages de sa tradition (lots # 5, 26, 28, 38...) et voit dans le ciel des symboles de vie, d'énergie et de croissance (lots # 15, 24, 42); enfin, longtemps avant Hiroshi Sugimoto dans ses *Seascapes*, il comprend que l'horizon contient tout l'univers (lot # 40).

C'est bien la liberté, la joie de vivre et la joie de voir se dérouler sous ses yeux le grand ballet du monde qui est à la source de l'oeuvre de T'ANG Haywen. Il faut faire l'effort de s'y initier soi-même et de s'entrainer à regarder comme lui avec les yeux d'un vieil enfant.

En 1967 Guy Debord dans les premières lignes de son essai *La Société du Spectacle* regrettait que dans nos sociétés modernes "tout ce qui était directement vécu se soit éloigné dans une représentation". T'ANG nous convie au spectacle de ses visions puis il s'efface. Il nous invite à voir mais surtout à penser, à nous regarder et à nous souvenir dans le miroir transparent de sa peinture.

Philippe Koutouzis 古獨奇

曾海文檔案庫 T'ANG HAYWEN ARCHIVES

Hong Kong, 16 Janvier 2017



Cannes

PICHON & NOUDEL-DENIAU Commissaires - Priseurs / Auctioneers

T'ANG Haywen 曾海文(1927-1991)

COLLECTION DE 44 ŒUVRES 44幅珍贵收藏

IV^{ÈME} VENTE - SAMEDI 28 OCTOBRE 2017 第四场 2017年10月28日 星期六

PROVENANCE I

Œuvres offertes directement par l'artiste à Monsieur et Madame C. puis transmises par descendance

出处 | 曾海文本人赠予C.夫妇并由后代保存至今

EXPOSITIONS I 预展时间

A Paris I Les 19, 20 et 21 octobre 10h30/18h

巴黎 | 10月19-21日 上午十点半-下午18点

地点 | S_{ALL} $\sqrt{\sqrt{3}}$ rue Rossini 75009 Paris

A Cannes I Les 26 et 27 octobre 9h/12h 14h/18h

于戛纳 | 10月26-27日 上午9点-12点 下午14点-18点

Le matin de la vente 9h/12h

拍卖当日上午9点-12点

VENTE À 13H30 拍卖开始时间下午13点30

Relations presse 新闻专员 | Anne d'Artigues | annedartigues@hotmail.fr | +33(0)6 77 07 09 88

NB | Toutes les œuvres sont encadrées 每幅作品都经装裱



Drouot IVF

Maison de Ventes 拍卖公司地址 I 31 Boulevard d'Alsace I 06400 CANNES Commissaires-Priseurs Judiciaires ovv 2002-330 Tél. +33(0)4 93 39 01 35 j.pichon@auctioncannes.com www.interencheres.com/06005



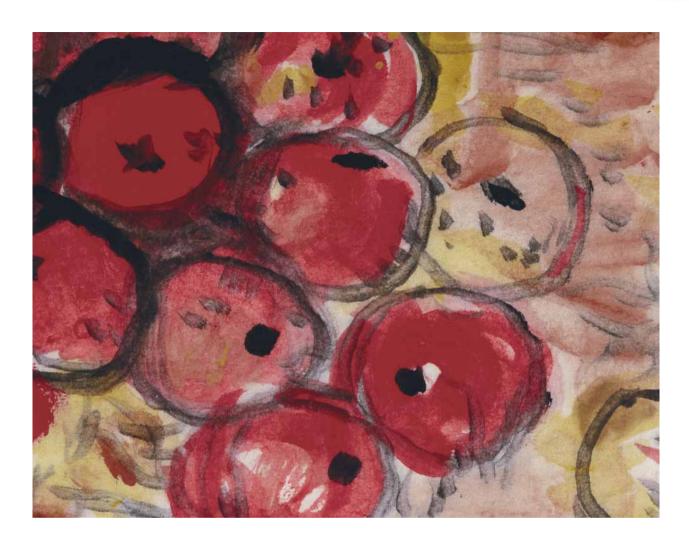


Composition en diptyque 双联画 – 1975 Encre sur carton jauni Tako 水墨Tako 纸板 29.7 x 42 cm

500 / 1000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro MDENS-KY-42 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为MDENS-KY-42



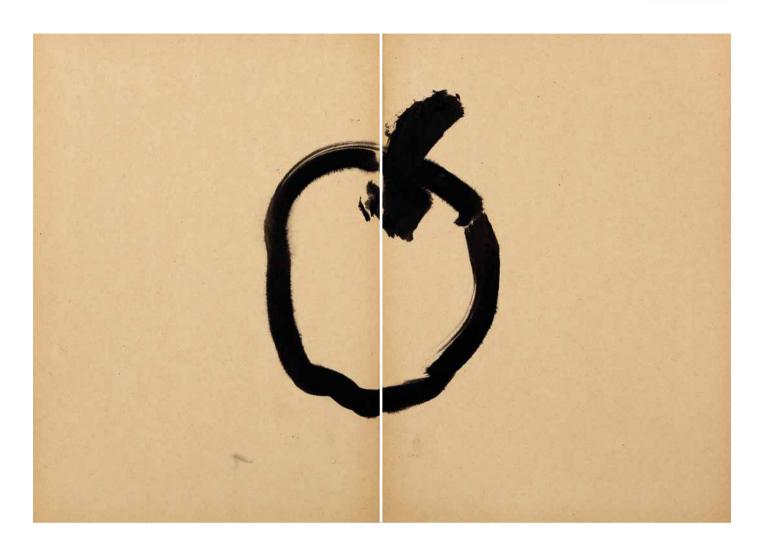


Composition aux fruits 水果静物 – 1964 / 1968 Encre et aquarelle sur papier Japon marouflé sur carton 水墨水彩纸板 (traces de colle sur le marouflage 有装裱胶水迹) 20.3 x 16 cm

1500 / 2000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S15-PMCNS-12 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S15-PMCNS-12





Pomme en diptyque 苹果双联画 – 1975 Encre sur carton jauni Tako 水墨Tako 纸板 29.7 x 42 cm

500 / 1000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro MDENS-KY-43 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为MDENS-KY-43





Visage en diptyque 人像双联画 – 1975 Encre sur carton jauni Tako 水墨Tako 纸板 29.7 x 42 cm

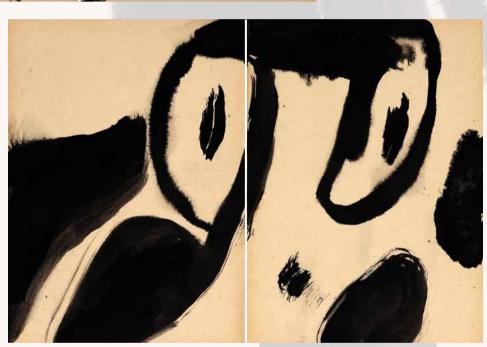
1000 / 2000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro MDENS-KY-40 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为MDENS-KY-40



Tang VB

5



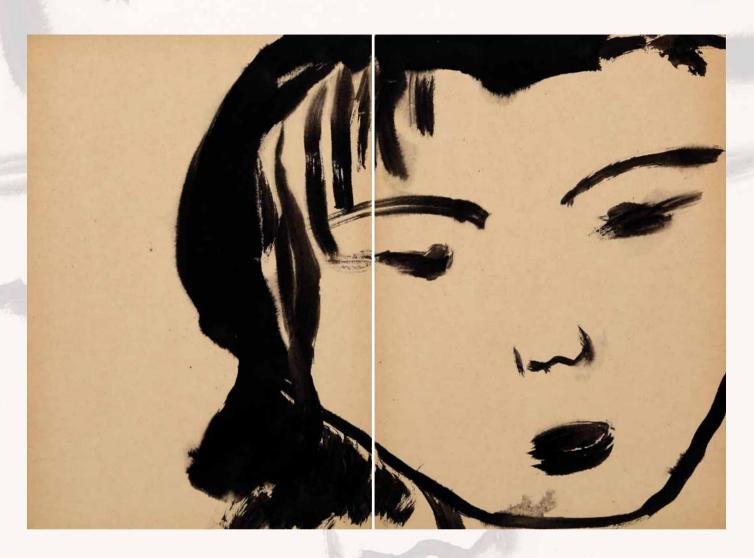
5/6 T'ANG Haywen 曾海文(1927-1991)

Compositions en diptyque 双联画 – 1975 Encres sur carton jauni Tako 水墨Tako 纸板 29.7 x 42 cm

500 / 1000 € chaque

Ces œuvres seront incluses au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous les numéros MDENS-KY-38 / 39 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为MDENS-KY-38 / 39





Visage en diptyque 人像双联画 – 1975 Encre sur carton jauni Tako 水墨Tako 纸板 29.7 x 42 cm

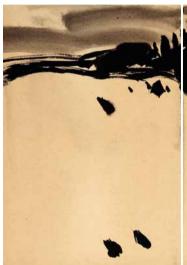
1000 / 2000 €

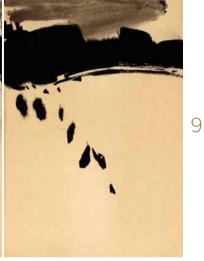
Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro MDENS-KY-41 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为MDENS-KY-41



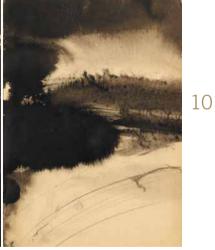
















8/9/10/11 T'ANG Haywen 曾海文 (1927-1991)

Compositions en diptyque 双联画 1970-1973-1975 Encres sur carton jauni Tako ou Aänekoski Tako或艾内科斯基纸板 29.7 x 42 cm

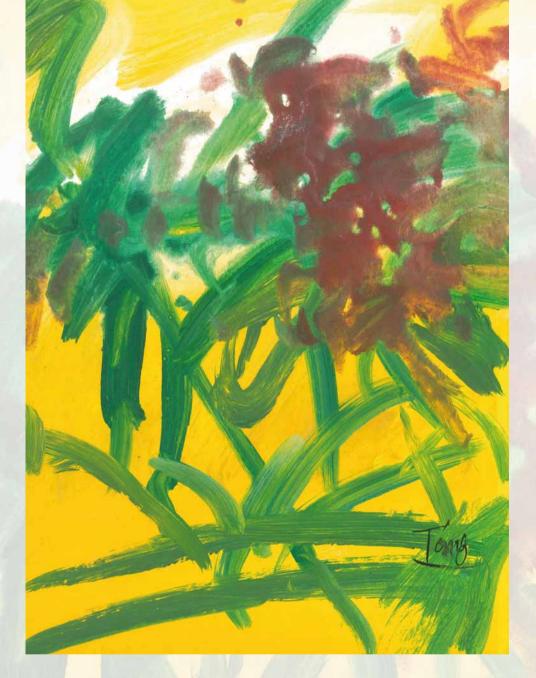
500 / 1000 € chaque 每幅

Ces œuvres seront incluses au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous les numéros
MDENS-KY-35 / 36 / 37 / 44

此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生 正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为 MDENS-KY-35 / 36 / 37 / 44

11





Végétation 植物 – 1969

Aquarelle et gouache sur carton Kyro 水彩水粉Kyro纸板 Signée en noir en bas à droite 右下角签名 (petite cassure en haut à gauche 左上角些许磨损) 29.7 x 21 cm

1500 / 2000 €

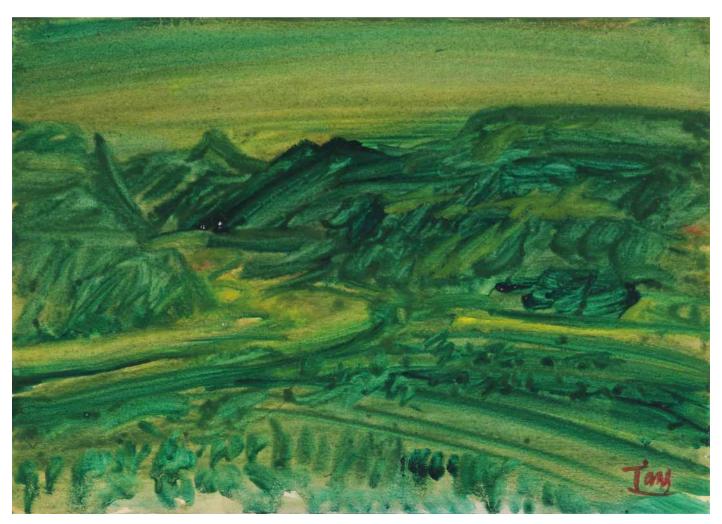
Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S2-MMCS-16 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S2-MMCS-16



Paysage 风景 – 1969 Aquarelle et gouache sur carton Aänekoski Signée en rouge en bas à droite 下角签名 21 x 29.7 cm

2000 / 3000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S2-MMCS-14 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S2-MMCS-14









Végétation 植物 – 1969 Aquarelle et gouache sur carton Kyro 水彩水粉 Kyro纸板 Signée en noir en bas à droite 右下角签名 29.7 x 21 cm

1500 / 2000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S2-MMCS-17 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S2-MMCS-17



16 17



18 19

16 / 17 / 18 / 19 T'ANG Haywen 曾海文 (1927-1991)

Compositions en diptyque 双联画 – 1973 Encres sur carton Tako 水墨Tako纸板 29.7 x 42 cm

500 / 1000 € chaque 每幅

Ces œuvres seront incluses au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous les numéros MDENS-KW-22 / 23 / 24 / 26 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为MDENS-KW-22 / 23 / 24 / 26



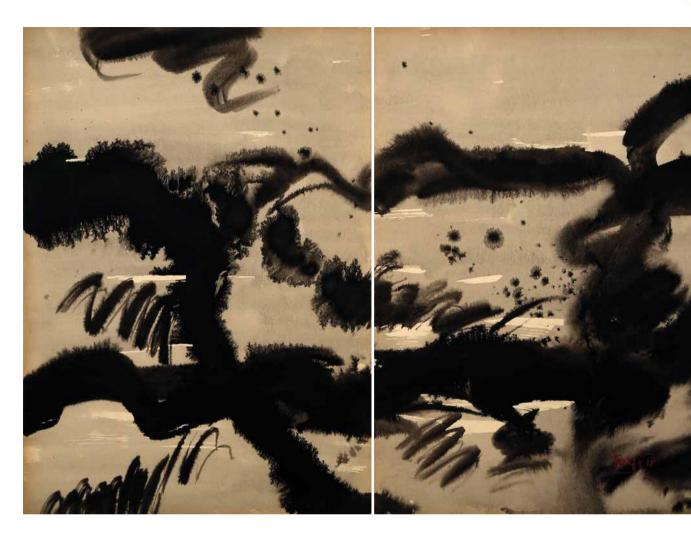


Composition en diptyque 双联画 – c. 1970 Encre sur carton Kyro 水墨 Kyro纸板 70 x 100 cm

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KW-24 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KW-24





Composition en diptyque 双联画 – 1970 / 1973 Encre sur carton jauni 水墨紙板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 70 x 100 cm

6000 / 8000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-31 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KY-31





Composition en diptyque 双联画 - 1976 Encre sur carton jauni 水墨纸板 (certains coins légèrement écrasés 边角有些许磨损) 70 x 100 cm

Au dos, inscrit de la main de T'ANG et au pastel orange : un cercle et "76 $11~\rm PJ$ " 背后有画家手印和 "76 $11~\rm PJ$ " 字样

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-37 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KY-37





Composition 抽象 – 1974 Encre sur carton jauni Kyro 水墨Kyro纸板 Signée en rouge en bas à gauche 左下角签名 70 x 50 cm

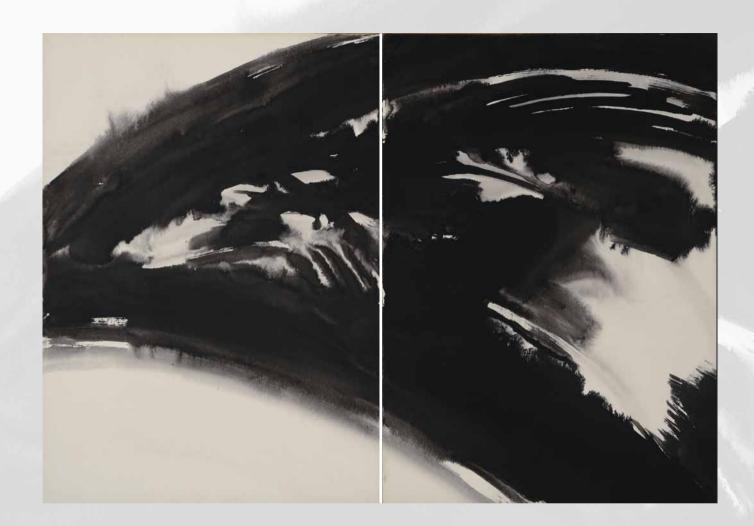
3000 / 4000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LMI-KY-16

此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LMI-KY-16

Tang Vs





Composition en diptyque 双联画 – 1971 / 1972 Encre sur carton Kyro 水墨Kyro纸板 70 x 100 cm

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KW-23 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KW-23





Composition en diptyque 双联画 – c. 1970 Encre, aquarelle et huile sur carton jauni 水墨 水彩 油彩 纸板 70 x 100 cm

6000 / 8000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDC-KY-28 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDC-KY-28

Composition en diptyque 双联画 – c. 1970 Encre et huile sur carton jauni 水墨 油彩 纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 (un coin abimé 角磨损) 70 x 100 cm

8000 / 10 000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDC-KY-29 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDC-KY-29





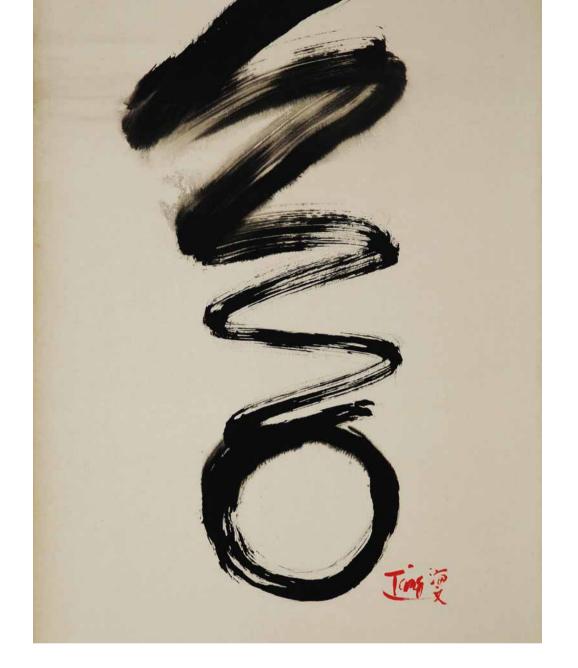


Composition en diptyque 双联画 – c. 1970 Encre sur carton 水墨纸板 70×100 cm

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KW-25 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KW-25





Composition 抽象 – c. 1970 Encre sur carton 水墨纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 70 x 50 cm

3000 / 4000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LMI-KW-15 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LMI-KW-15



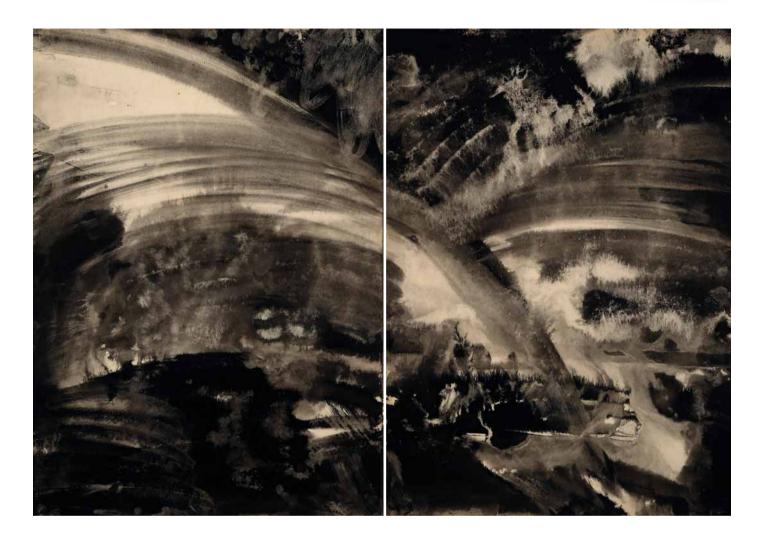
Composition 抽象 – c. 1970 Encre sur carton jauni 水墨纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 (infime déchirure à l'angle supérieur droit 右上侧有些许破损) 70 x 100 cm

5000 / 7000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S3-XLMI-16 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S3-XLMI-16







Composition en diptyque 双联画 – c. 1970 Encre sur carton jauni 水墨纸板 70 x 100 cm

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-40 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KY-40



Composition 抽象 - c. 1970 Encre sur carton 水墨纸板 75 x 105 cm

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S3-XLMI-13 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S3-XLMI-13



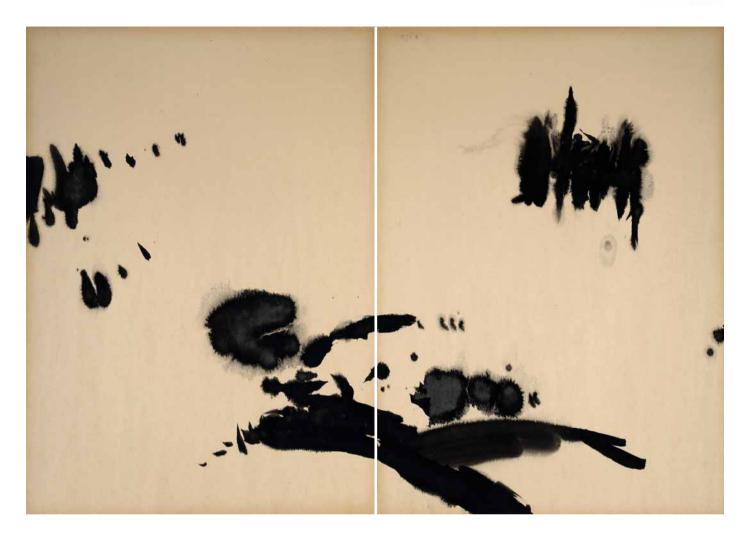
Composition en diptyque 双联画 – c. 1970 Encre sur carton jauni 水墨纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 70 x 100 cm

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-34 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KY-34







Composition en diptyque 双联画 – 1976 Encre sur carton jauni 水墨纸板 (coins légèrement frottés 边角有轻微折痕) 70 x 100 cm

Au dos, inscrit de la main de T'ANG et au pastel orange : un cercle et "76 $11~\rm PJ$ " 背后有画家手印和"76 $11~\rm PJ$ " 字样

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-38 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KY-38

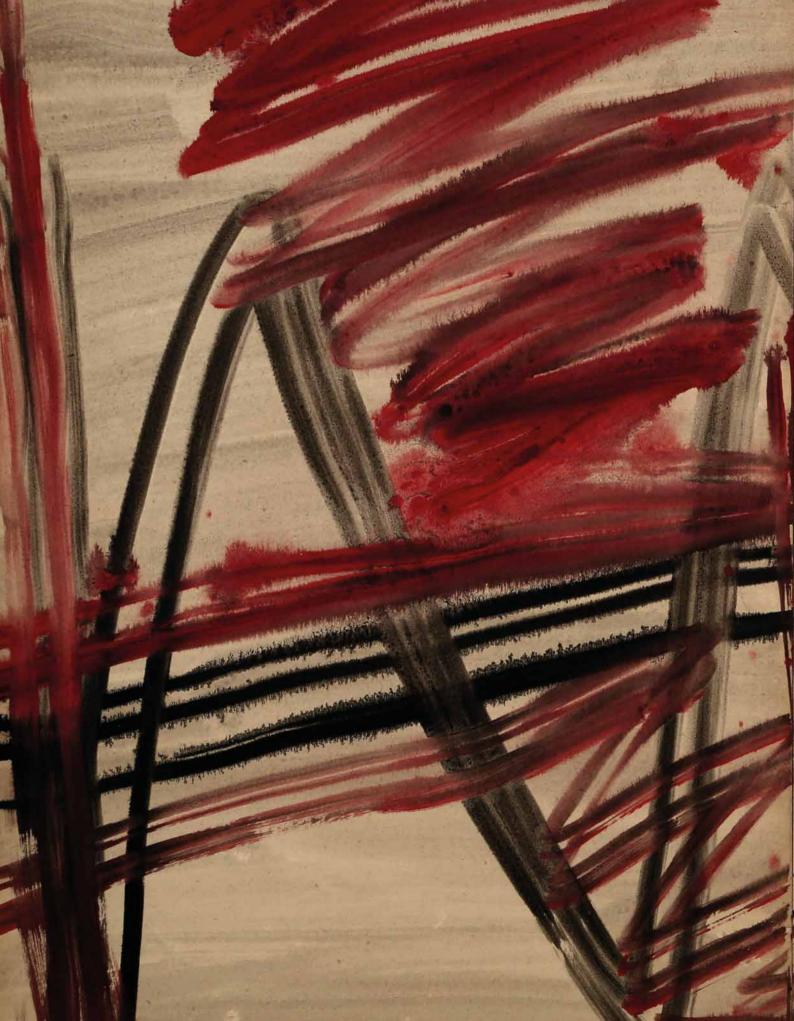


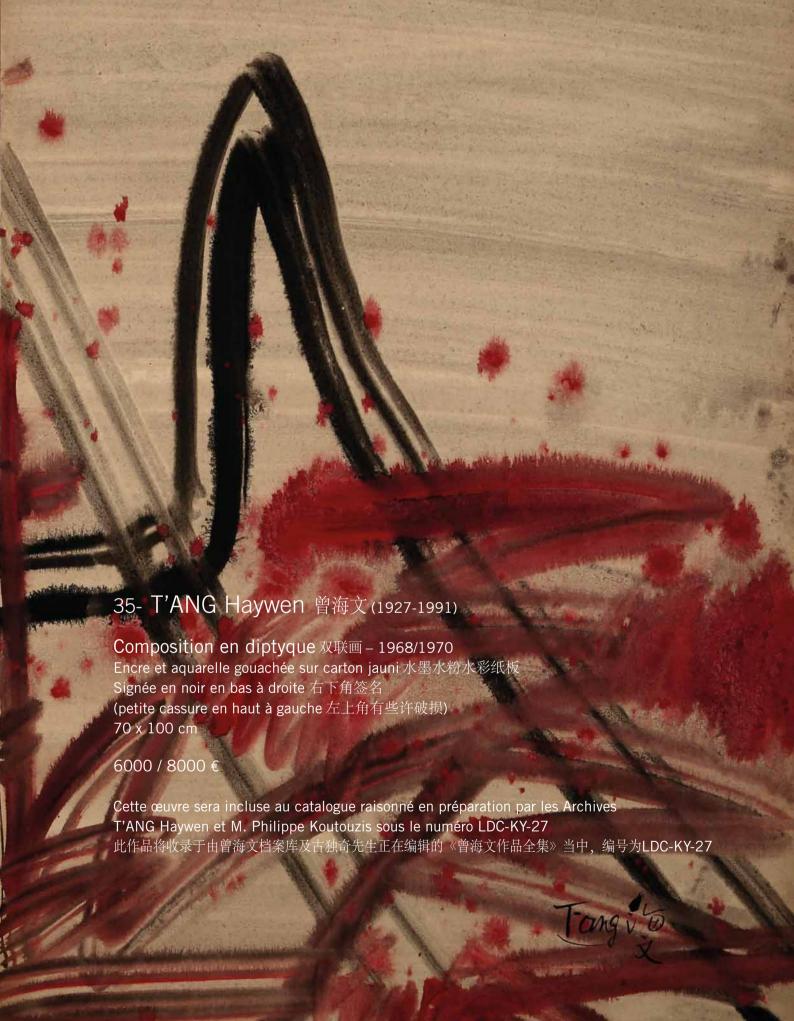
Composition 抽象 – c. 1970 Encre sur carton jauni 水墨纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 70 x 100 cm

5000 / 7000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S3-XLMI-17 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S3-XLMI-17











Composition en diptyque 双联画 – c. 1970 Encre sur carton 水墨纸板 70 x 100 cm

6000 / 8000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KW-26 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KW-26





Composition en diptyque 双联画 – 1971 Encre sur carton jauni 水墨纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 (légers frottements 轻微折痕) 70 x 100 cm

Contresignée au dos au stylo, située Paris et datée 25 / 9 / 71 背后签名 "于巴黎 1971年9月25日"

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-33 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KY-33



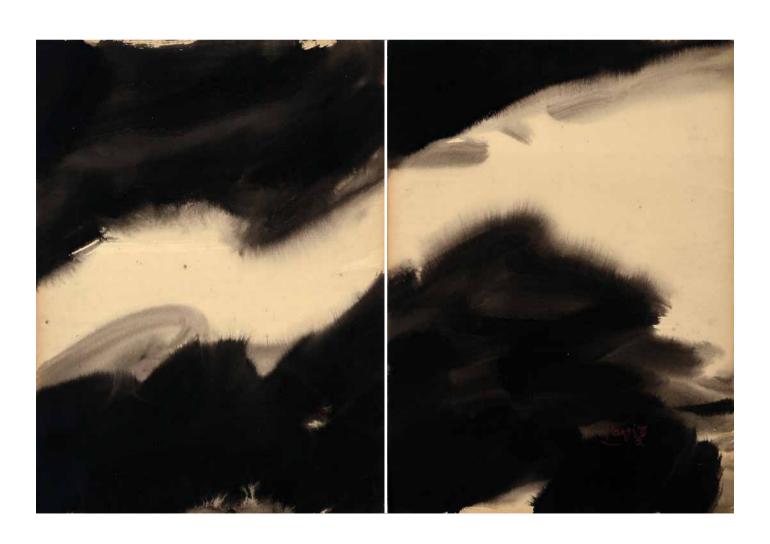




Composition en diptyque 双联画 – 1968 / 1969 Encre sur carton jauni 水墨纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 (légers frottements 轻微折痕) 70 x 100 cm

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-35 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为 LDI-KY-35





Composition 抽象- c. 1970 Encre sur carton jauni 水墨纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 70 x 100 cm

6000 / 8000 €

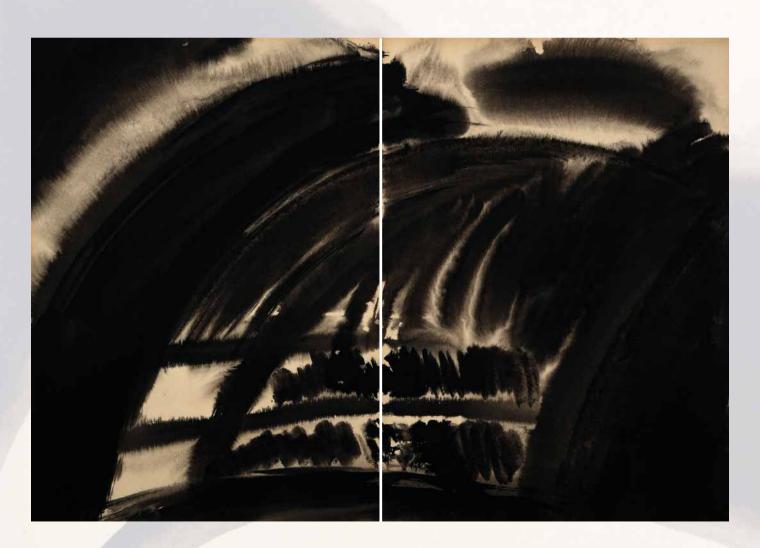
Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S3-XLMI-18 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S3-XLMI-18

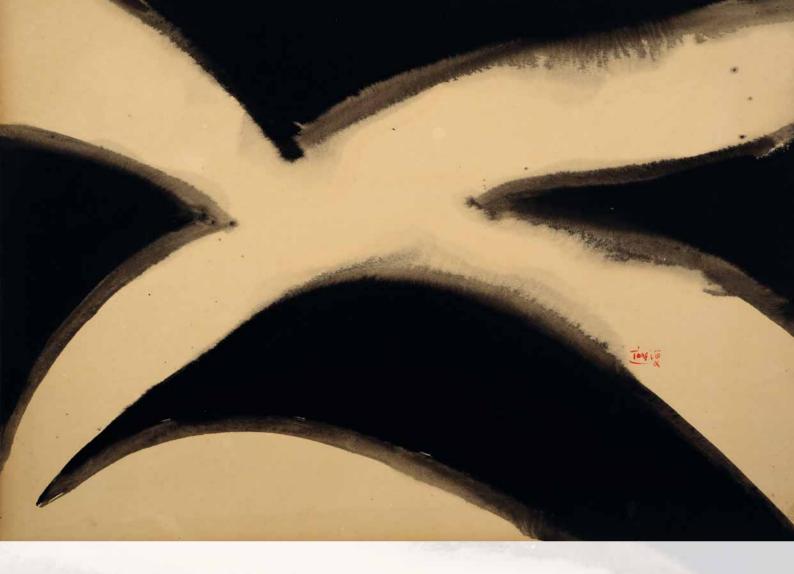


Composition en diptyque 双联画 – 1970 Encre sur carton jauni 水墨纸板 70 x 100 cm

4000 / 6000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-36 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KY-36





Composition 抽象 – c. 1970 Encre sur carton jauni 水墨纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 (petites taches 些许污迹) 70 x 100 cm

5000 / 7000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S3-XLMI-14 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S3-XLMI-14





Composition en diptyque 双联画 – c. 1970 Encre sur carton jauni 水墨纸板 70 x 100 cm

4000 / 6000 €

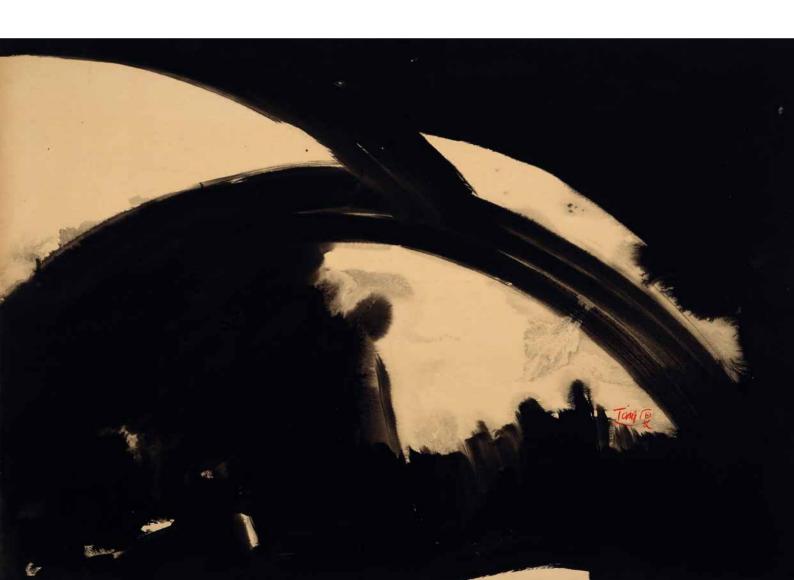
Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro LDI-KY-39 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为LDI-KY-39



Composition 抽象 – c. 1970 Encre sur carton jauni Kyro 水墨 Kyro纸板 Signée en rouge en bas à droite 右下角签名 70 x 100 cm

5000 / 7000 €

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné en préparation par les Archives T'ANG Haywen et M. Philippe Koutouzis sous le numéro S3-XLMI-15 此作品将收录于由曾海文档案库及古独奇先生正在编辑的《曾海文作品全集》当中,编号为S3-XLMI-15





PICHON & NOUDEL-DENIAU Auctioneers

□ ORDRE D'ACHAT / ABSENTEE BID FORM □ ENCHERES PAR TELEPHONE / TELEPHONE BID FORM VENTE DU SAMEDI 28 OCTOBRE 2017



Tél / Phone Références banc Adresse de la ban N° de tél de la ban	aires / Bank referencesnque / Bank Adress	ON
LOT N°	DESCRIPTION DU LOT / LOT DESCRIPTION	LIMITE EN € / TOP LIMIT OF BID IN €
ATTENTION : Le		00 NOT INCLUDE FEES AND TAXES / Volontaire 30% T.T.C) ance pour être validés / Purchase orders must be registered
aux limites indic		accepter et vous prie d'acquérir pour mon compte personnel the terms of sale, I grant you permission to purchase on my
DATE		E / REQUIRED SIGNATURE

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

La vente est faite au comptant et les acquéreurs paieront en sus des enchères, par lot et sans dégressivité les frais suivants : 30% TTC. Le retrait des objets pourra être différé jusqu'à l'encaissement et paiement certifié. En cas de non-paiement, l'objet pourra être mis en adjudication, sur folle enchère. En cas de double enchère reconnue effective par le Commissaire-Priseur, l'objet sera mis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication. La tolérance d'un magasinage n'engage pas la responsabilité du Commissaire-Priseur, à quelque titre que ce soit, l'objet étant considéré sous la garantie exclusive de l'adjudicataire dès le moment de l'adjudication. Tous les objets, tableaux modernes ou anciens sont vendus sous la garantie du Commissaire-Priseur et s'il y a lieu, de l'expert qui l'assiste, suivant les désignations portées au catalogue et compte tenu des rectifications annoncées au moment de la présentation du lot, portées au procès verbal de la vente. Il est obligatoire pour les futurs enchérisseurs de demander un rapport de conditions sur les lots les intéressant. Aucune réclamation ne sera possible pour les restaurations d'usage et les petits accidents, l'exposition ayant permis l'examen de l'objet ou la demande d'un rapport constatant l'état. Seuls seront pris en considération les accidents graves et les repeints importants. L'état des cadres n'est nullement garanti. Les attributions ont été établies compte tenu des connaissances scientifiques et artistiques à la date de vente. Les dimensions sont données à titre indicatif.

ESTIMATIONS - INVENTAIRES - PARTAGES

Les Commissaires-Priseurs sont à votre disposition pour réaliser tout inventaire en vue de ventes, expertises, partages, successions, ISF, assurances.Les estimations et expertises gratuites ont lieu à l'étude tous les mardis de 14h à 18h sans rendez-vous.

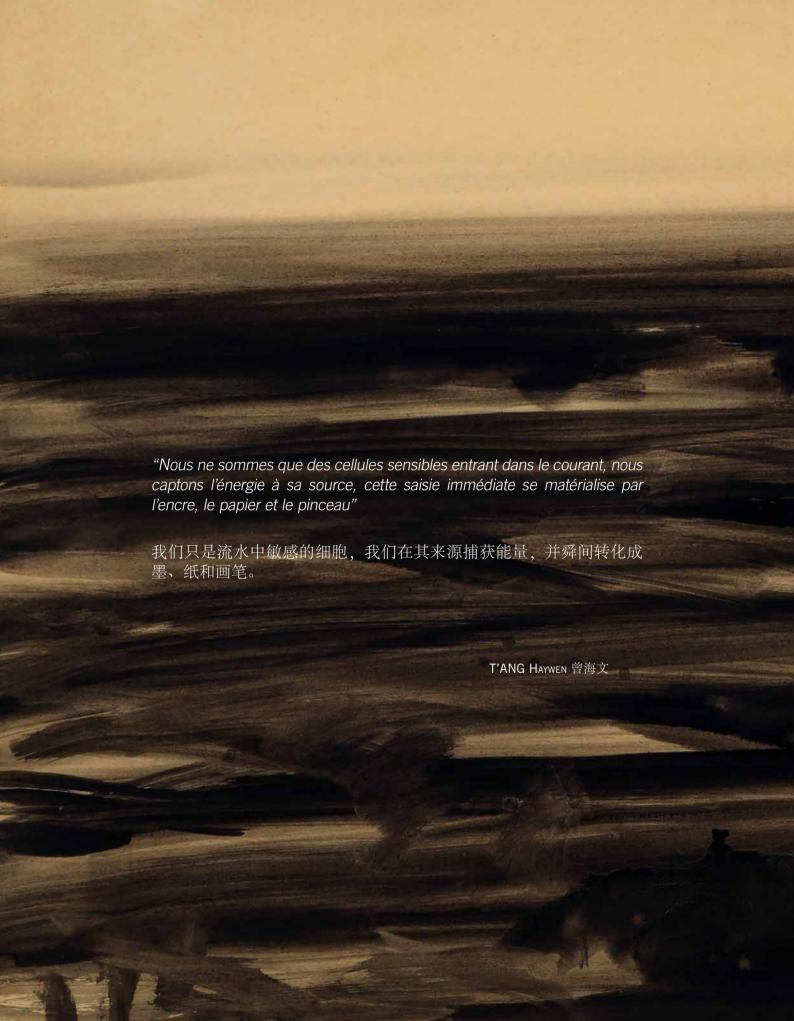
ORDRES D'ACHATS

Les Commissaire-Priseurs et les Experts se chargent d'exécuter gratuitement les ordres d'achats qui leur seront confiés, en particulier par les amateurs ne pouvant assister à la vente. Les ordres d'achat doivent être envoyés 24 h à l'avance pour être validés, à condition d'être assortis de toutes les garanties financières.

GARDIENNAGE ET EXPEDITION

Il ne sera appliqué aucun frais de gardiennage jusqu'à 3 semaines après la vente, au delà, les frais sont de 5 € HT par jour de gardiennage. Pour toutes demandes d'expédition veuillez contacter s.salmon@auctioncannes.com

FAXER A / PLEASE FAX TO + 33 (0)4 93 68 28 32 - ENVOYER A / PLEASE MAIL TO contact@auctioncannes.com



T'ANG Haywen est né en 1927 à Xiamen dans la Province du Fujian (Chine). Il apprend la calligraphie avec son grand-père. Sa famille s'installe au Vietnam en 1937 suite au déclenchement de la guerre avec le Japon. T'ANG part pour la France en 1948. Il peint d'abord des oeuvres figuratives, des portraits et paysages en utilisant l'huile et passe progressivement à l'encre au début des années 1960. Le diptyque sur carton devient son format de prédilection et une caractéristique tout à fait unique de son oeuvre.

Se tenant à l'écart du monde de l'art et peu soucieux de réussite matérielle il expose néanmoins à de nombreuses reprises dans des galeries et des institutions. Il meurt prématurement en Septembre 1991.

Son œuvre est admirée pour la fusion qu'elle réalise entre les principes esthétiques et spirituels chinois et une nouvelle forme d'expressionnisme abstrait qui trouve son origine en Occident.

曾海文1927年生于中国福建省夏门,自幼跟随祖父学习书法。随着中日战争爆发,1937年举家迁居越南。曾氏于1948年远赴法国遊学。他首先以油彩画具像的作品,肖像画和风景画,并在60年代初采用水墨创作。利用画卡创作的双联作不单成为曾氏最喜欢的画画格式,并且是他的作品的独特特征。

盡管曾氏远离主流艺术世界,不在乎物质上的成功,他还是在不同的画廊、机构和学院举办了许多展览。曾氏于1991年九月去世。曾海文的作品体现出融合中国的美学和哲学精神以及起源于西方的抽象表现主义的一种新形式,因而被受推崇。

TONG

Cannes

PICHON & NOUDEL-DENIAU Commissaires - Priseurs / Auctioneers

Maison de Ventes 拍卖公司地址 I 31 Boulevard d'Alsace I 06400 CANNES Commissaires-Priseurs Judiciaires ovv 2002-330 +33(0)4 93 39 01 35 www.interencheres.com/06005 j.pichon@auctioncannes.com







CANNES | PICHON & NOUDEL-DENIAU

Commissaires - Priseurs

XXÈME SIÈCLE

Samedi 28 Octobre 2017 Vente à 13h

1^{ère} partie I T'ANG Haywen (1927-1991) 55 œuvres

2ème partie I Arts Décoratifs du XXème Siècle, Art Moderne et Contemporain

Expositions publiques

À Cannes | Les 26 et 27 Octobre 9h-12h / 14h-18h Le matin de la vente 9h-12h

Tous les lots sont visibles sur www.interencheres.com/06005 et www.guction.fr





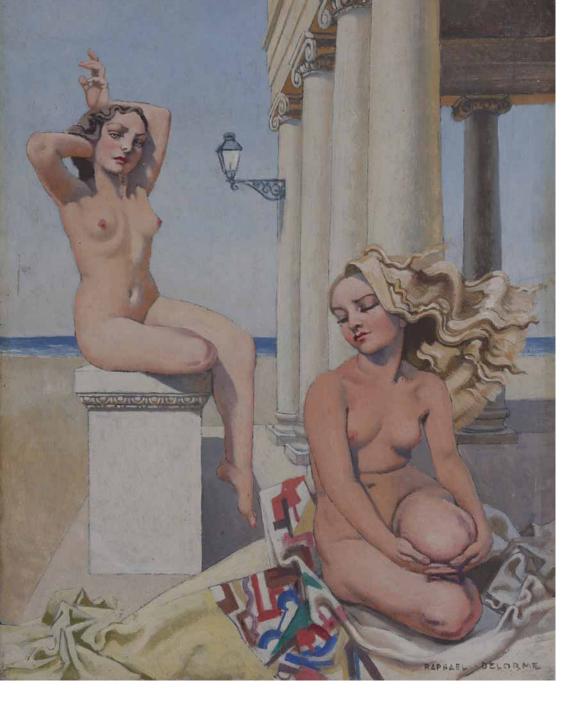
Maison de Ventes | 31 Boulevard d'Alsace | 06400 CANNES - ow 2002-330 Tél. 04 93 39 01 35 contact@auctioncannes.com

www.gzurencheres.com

En couverture | Sacha SOSNO (1937-2013) - The Ticket that Explosed | voir page 24



Robert PICAULT (1919-2000) Plats, assiettes, pièces de forme D'une collection de 60 pièces en céramique de Vallauris



Raphaël DELORME (1885-1962) Nus dans un temple Huile sur isorel Signée en bas à droite 41 x 33 cm Cadre

4 000 / 6 000 €



Maurice de VLAMINCK (1876-1958) La propriété Dessin à l'encre Signé en bas à gauche 31 x 40 cm

2 000 / 3 000 €



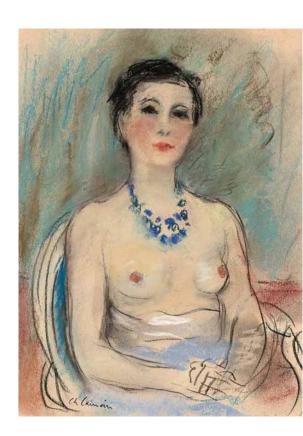
Gustave de SMET (1877-1943) La chaumière Technique mixte sur papier Signée en bas à droite 25,5 x 17 cm

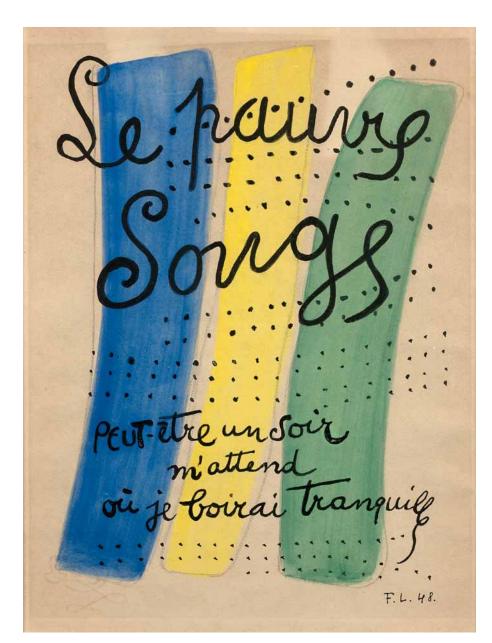
2 000 / 3 000 €

Charles CAMOIN (1879-1965) Portrait de femme assise, le buste découvert Pastel Signé en bas à gauche 22,5 x 16,5 cm

800 / 1 000 €

2 œuvres





Fernand LÉGER (1881-1955) Le pauvre songe - 1948 Technique mixte sur papier Signée des initiales et datée 48 32.5 x 24 cm

6 000 / 8 000 €

Experts I
Cabinet Amaury de Louvencourt
& Agnès Sevestre-Barbé
8, rue Drouot | 75009 Paris
Tél. +33(0)1 53 96 06 57
sevestre@louvencourt.com
Ces quatre œuvres seront
visibles sur rendez-vous
au cabinet des experts et
exposées les 19, 20 et 21 Octobre
à Paris (9°) Sulv V 3 rue Rossini



Jacques ADNET (1900-1984)

Bar moderniste Métal chromé glace et verre 96 x 60 x 35 cm

2 300 / 2 500 €

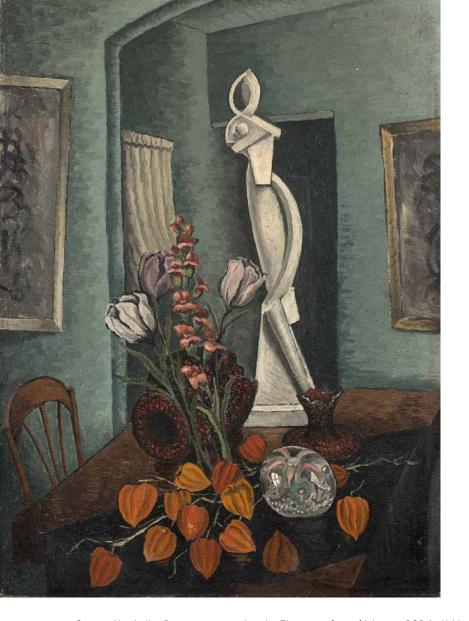
Expert I Thierry Roche rochexpert@wanadoo.fr

Bruno WEIL (dit BEWE) pour THONET Meuble de bureau - Circa 1932-35 Palissandre et structure en métal chromé 162 x 188 x 37 cm Modèle n° B 290 du catalogue Thonet

3 000 / 4 000 €

Expert I Thierry Roche rochexpert@wanadoo.fr





Glenn O. COLEMAN (1887 - 1932) Still life Huile sur toile Titrée et annotée au dos 87 x 63,5 cm

8 000 / 10 000 €

Experts I
Cabinet Amaury de Louvencourt
& Agnès Sevestre-Barbé
8, rue Drouot | 75009 Paris
Tél. +33(0)1 53 96 06 57
sevestre@louvencourt.com
Ces quatre ceuvres seront
visibles sur rendez-vous
au cabinet des experts et
exposées les 19, 20 et 21 Octobre
à Paris (9°) Sul VV 3 rue Rossini

Sur cette toile figure au centre, la Figure géométrique, 1914 d'Alexander Archipenko. Coleman et Archipenko ont tous les deux participé au mythique premier Armory Show de 1913 à New York, il est très vraisemblable que les deux jeunes artistes (ils sont nés la même année) se soient rencontrés à cette occasion.

Collection P.

Pierre AMBROGIANI (1907-1985)

Bouquet de fleurs

Huile sur toile

Signée en bas à gauche

72 x 54 cm

Cadre

Nous remercions Mme Raymonde Ambrogiani qui nous a aimablement confirmé l'authenticité de cette toile

1 500 / 2 000 €





Pierre AMBROGIANI (1907-1985)

Le Faucheur Huile sur toile Signée en bas à gauche Annotée et titrée au dos 60 x 73 cm Cadre

Provenance I Galerie Michel Estades à Toulon Certificat de Mme Raymonde Ambrogiani

4 000 / 5 000 €



Claude VENARD (1913-1999)

Le Port d'Audierne - 1959 Huile sur toile

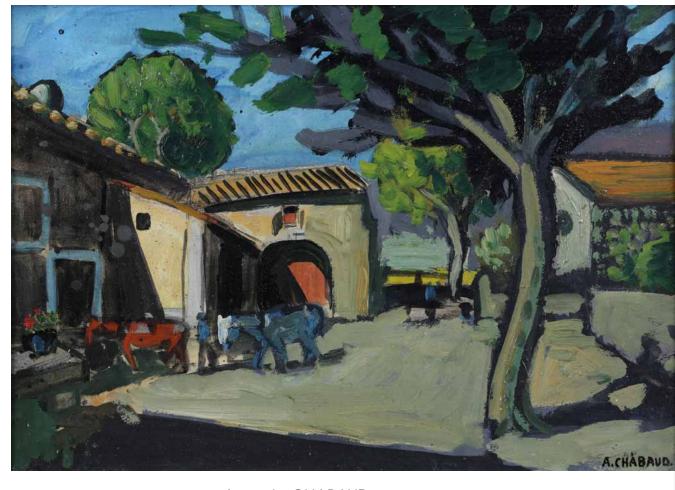
Signée en bas à gauche

100 x 100 cm

Baguette

Certificat de l'artiste

2 œuvres 6 000 / 8 000 €



Auguste CHABAUD (1882-1955)

2 œuvres

Cour de ferme Huile sur carton Signée en bas à droite 38,5 x 55 cm Cadre Francis PICABIA (1879–1953) Pavots - vers 1942–1944 Huile sur carton Signée en bas à gauche 75 x 54 cm

20 000 / 30 000 €

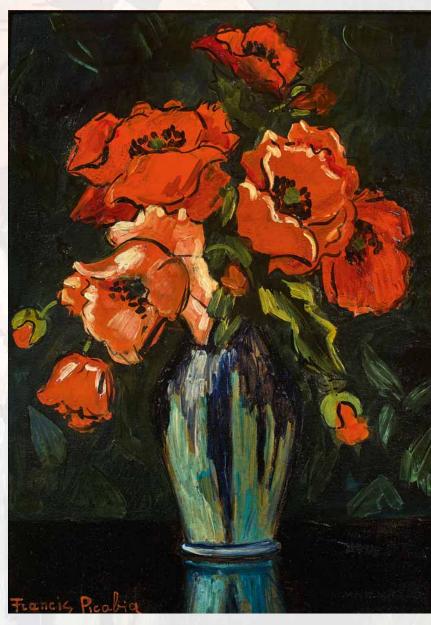
Experts I
Cabinet Amaury de Louvencourt
& Agnès Sevestre-Barbé
8, rue Drouot | 75009 Paris
Tél. +33(0)1 53 96 06 57
sevestre@louvencourt.com

Cette œuvre sera visible sur rendez-vous au cabinet des experts et exposée les 19, 20 et 21 Octobre à Paris (9°) $S^{\text{nu}}\sqrt{V}$ 3 rue Rossini

Ce bouquet est à rapprocher de Bouquet, vers 1943, huile sur carton (72 x 51 cm) décrit et reproduit dans Picabia par Maria Lluïsa Borràs, Albin Michel, 1985 page 442 sous le N° 980 où l'on retrouve un bouquet de pavots dans ce même vase.

Un certificat d'Olga Picabia sera remis à l'acquéreur

Un certificat du comité Picabia sera remis à l'acquéreur.





Philippe BARBIER (1927)

Collection personnelle du Décorateur Lampes | Tables | Objets de vitrine



13



Jean COCTEAU (1889-1963)
Jeannot (Jean Marais) en Impromptu,
bal Beaumont Grillet 1939
Crayon sur papier
Signé "Jean" en bas à droite
À vue 31 x 24,5 cm
Certificat d'Edouard Dermit
du 20 janvier 1995
Œuvre répertoriée par Annie Guédras
sous le N°2936E

1 500 / 1 700 €

Collection de 3 dessins





Salvador DALI (1904-1989)
Dante, La Divine Comédie
L'Enfer, Le Purgatoire, Le Paradis
12 VOLUMES sous emboîtage
Texte, planches, suites de planches
et décomposition des couleurs
Edition d'Art Les Heures Claires
Paris 1959-1963
Exemplaire N°257 sur velin de Rives

4 000 / 6 000 €

Camille HILAIRE (1916-2004)
Le Rayon Vert
Huile sur toile
Signée en bas à droite
Contresignée, intutilée et annotée
«Collection de l'artiste»
116 x 73 cm
Joli cadre doré

6 000 / 8 000 €





Camille HILAIRE (1916-2004) Chevaux au paddock Huile sur toile Signée en bas à droite 73 x 91,5 cm Cadre

Jules LELEU (1883-1961) & MAISON LELEU



Jules LELEU (1883-1961) pour BACCARAT Plafonnier rond Bronze et pampilles Circa 1950 H. 30 cm - ø 80,5 cm

3 000 / 4 000 €

Jules LELEU (1883-1961)
Console
Métal patiné et bronze - marbre veiné
90,5 x 125 x 35 cm
(Revente sur folle enchère)

7 000 / 8 000 €









Miroir rectangulaire Bronze et plaquettes de verre 123 x 89,5 cm (Revente sur folle enchère)

6 000 / 7 000 €

Expert ı

Thierry Roche ı rochexpert@wanadoo.fr

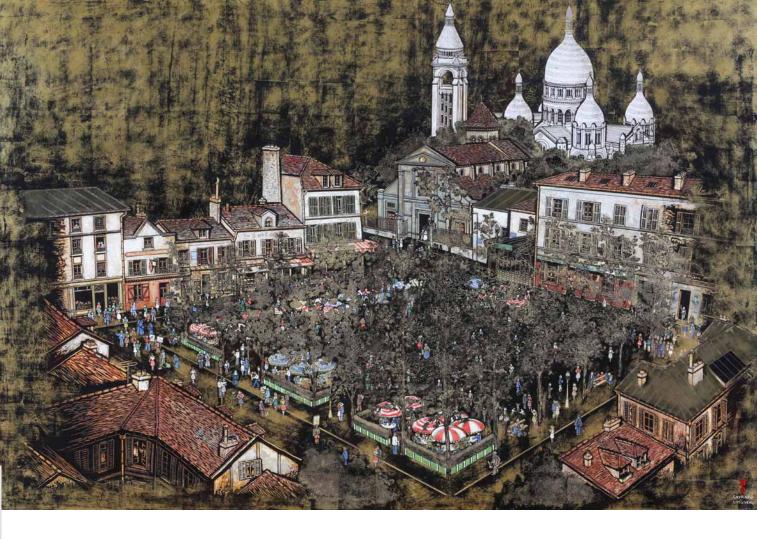


Jean PICART LE DOUX (1902-1982) Le Chant du Matin Tapisserie Ateliers PINTON Frères à Aubusson Signée en bas à droite et numérotée 5/6 172 x 121 cm

600 / 900 €

Royal Copenhague Collection de 15 pièces

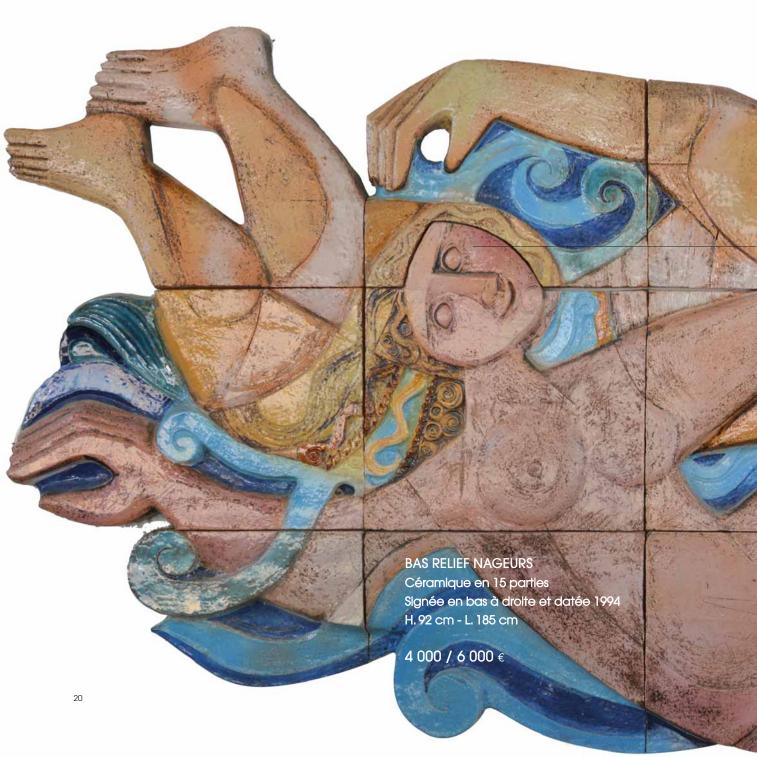




GAYRARD et SIMONEAU

Montmartre vers 1940 Grand panneau de laque 125 x 185 cm

2 000 / 3 000 €





Jean DERVAL (1925-2010) Collection de 8 pièces

L'enlèvement d'Europe sur vague Céramique Signée au dos et datée Mai 2007 H. 61 cm - L. 55 cm

1 000 / 1 500 €



IMPORTANT PLAT PROFIL Céramique Signée au dos et datée 2001 56 x 58 cm

1 200 / 1 500 €



Edouard PIGNON (1905-1993)

Collection de M. Félix VIAL, Tourneur des céramiques d'Edouard PIGNON à Vallauris H. 35 à 72 cm

Emmanuel BELLINI (1904-1989)

Ensemble d'affiches d'exposition et projets d'affiches





Léon ZACK (1892-1980) Composition Huile sur toile Signée en bas à droite et datée 76 81 x 65 cm Catalogue raisonné N°1327

2 500 / 3 000 €

Provenance I Galerie Mony Calatchi Paris

3 œuvres

Sacha SOSNO (1937-2013)

The Ticket that Explosed Report photographique et acrylique sur toile Signé au dos et daté 73 avec titre sur le châssis 121 x 180 cm

Provenance I Galerie Mony Calatchi Paris Œuvre ayant figuré dans l'exposition Sosno au MAMAC Nice en 2001-2002 et reproduite au catalogue p. 91

3 500 / 4 500 €

2 œuvres







Peter KLASEN (1935) Panneau Noir MK-1984 Acrylique sur toile Signée, datée et intitulée au dos 81 x 116 cm Baguette



Atelier WOSTAN

(XX^{ème} siècle)





Céramiques | Peintures | Gravures

YVARAL

(1934-2002)

Mona Lisa synthétisée, 1983 Peinture sur papier marouflé sur panneau dans un encadrement réalisé par l'artiste Signée en bas à gauche Signée et titrée au dos N° ML231 51 x 32 cm

5 000/8 000 €

Expert ı

Cabinet Maket info@maket-expert.com



ZHAO Bo (1974)
Portrait Féminin
Huile sur toile
Signée en bas à droite et daté 2007
Intitulée et contresignée au dos
25 x 25 cm

600 / 800 €





LUAN Xiaojie (1958) Homme en équilibre Huile sur toile Trace de signature en bas à gauche (effacée) 80 x 110 cm Cadre caisse

2 000 / 3 000 €

ZHAO Bo (1974)
Portrait Masculin
Huile sur toile
Signée en bas à droite et daté 2007
Intitulée et contresignée au dos
25 x 25 cm

600 / 800 €

3 œuvres

azile photographe 06 09 07 05 01 Seacom 04 97 06 99 99

Maison de Ventes aux Enchères Publiques

PICHON & NOUDEL-DENIAU Commissaires - Priseurs

ATTENTION : Les ordres d'achat doivent être enregistrés 24 h à l'avance pour être validés / Purchase orders must be registered 24 hours in advance in order to be valid

Après avoir pris connaissance des conditions de vente, je déclare les accepter et vous prie d'acquérir pour mon compte personnel aux limites indiquées en €, les lots que j'ai désignés.

LES LIMITES NE COMPRENANT PAS LES FRAIS / THESE LIMITS DO NOT INCLUDE FEES AND TAXES / Volontaire (27% T.T.C) - Judiciaire (14.40% T.T.C)

I have read the terms of sale. I grant you permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in €.

FAXER A / PLEASE FAX TO + 33 (0)4 93 68 28 32 - ENVOYER A / PLEASE MAIL TO contact@auctioncannes.com

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

La vente est faite au comptant et les acquéreurs paieront en sus des enchères, par lot et sans dégressivité les frais suivants : 27% TTC ou 14,40% TTC. Le retrait des objets pourra être différé jusqu'à l'encaissement et paiement certifié. En cas de non-paiement, l'objet pourra être mis en adjudication, sur folle enchère. En cas de double enchère reconnue effective par le Commissaire-Priseur, l'objet sera mis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication. La tolérance d'un magasinage n'engage pas la responsabilité du Commissaire-Priseur, à quelque titre que ce soit, l'objet étant considéré sous la garantie exclusive de l'adjudicataire dès le moment de l'adjudication. Tous les objets, tableaux modernes ou anciens sont vendus sous la garantie du Commissaire-Priseur et s'il y a lieu, de l'expert qui l'assiste, suivant les désignations portées au catalogue et compte tenu des rectifications annoncées au moment de la présentation du lot, portées au procès verbal de la vente. Il est obligatoire pour les futurs enchérisseurs de demander un rapport de conditions sur les lots les intéressant. Aucune réclamation ne sera possible pour les restaurations d'usage et les petits accidents, l'exposition ayant permis l'examen de l'objet ou la demande d'un rapport constatant l'état. Seuls seront pris en considération les accidents graves. L'état des cadres n'est nullement garanti. Les attributions ont été établies compte tenu des connaissances scientifiques et artistiques à la date de vente. Les dimensions sont données à titre indicatif.

ESTIMATIONS – INVENTAIRES – PARTAGES

Les Commissaires-Priseurs sont à votre disposition pour réaliser tout inventaire en vue de ventes, expertises, partages, successions, ISF, assurances.Les estimations et expertises gratuites ont lieu à l'étude tous les mardis et jeudis de 14h à 18h sans rendez-vous.

ORDRES D'ACHATS

Les Commissaires-Priseurs et les Experts se chargent d'exécuter gratuitement les ordres d'achats qui leur seront confiés, en particulier par les amateurs ne pouvant assister à la vente. Les ordres d'achat doivent être envoyés 24 h à l'avance pour être validés, à condition d'être assortis de toutes les garanties financières.

GARDIENNAGE ET EXPEDITION

Il ne sera appliqué aucun frais de gardiennage jusqu'à 3 semaines après la vente, au delà, les frais sont de 5 € HT par jour de gardiennage.

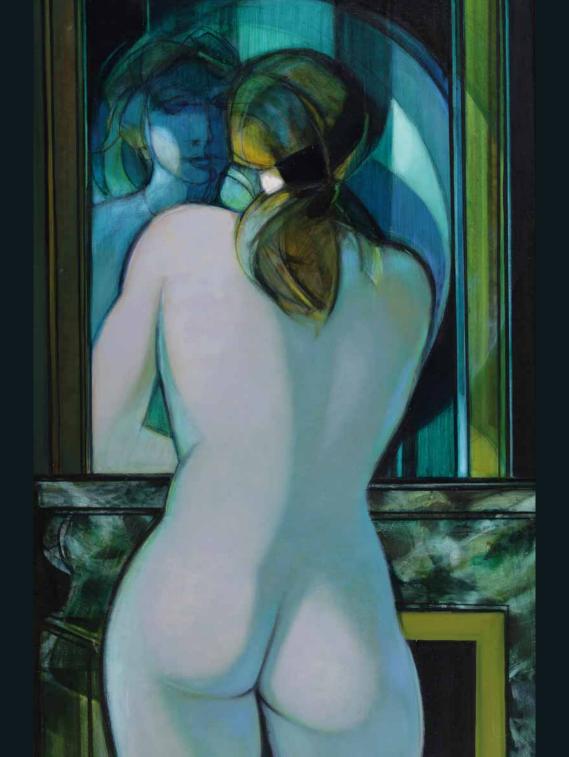
Pour toutes demandes d'expédition et conditions veuillez contacter s.salmon@auctioncannes.com

VENTE EN PRÉPARATION Céramiques de Vallauris

Derval - Innocenti - Capron - Madoura - Portanier



Expertises Gracieuses tous les mardis et jeudis 14/18h



Prochaines ventes

Timbres et cartes postales

Armes & Souvenirs Historiques 15 Novembre Bijoux & Montres 16 Novembre Classique 17 Novembre Epoque & Style 29 Novembre Asie 6 Décembre Arts Premiers

8 Décembre

16 Décembre

